

Department of Linguistics and Modern Languages The Chinese University of Hong Kong



Term 2 2021-2022

	GERM3060		
Course Code & Title:	German Through Fairy Tales		
Language of Instruction:	German / English	Units: 3	

Course Description

This course is a combination of content learning and language learning. Making use of folk tales, such as Grimm's fairy tales, legends and literary fairy tales, the students will enrich their understanding of the German language as well as their content knowledge about fairy tales and knowledge about German culture. The tales taught will be read in simplified versions in German. Content knowledge may be discussed in English upon request.

Learning Outcomes

Upon completion of the course, the student should have developed skills in the following areas:

- Categorizing and understanding folk tales, legends and literary fairy tales
- Understanding structures and symbolism of tales
- Talking about tales using relevant vocabulary
- Dramatizing a tale

	Course Content				
Unit	Topic	Grammar	Speech acts/activities		
1	Little Red Riding Hood	Adjective declensions, simple past	Role-play		
2	Sleeping Beauty	Simple past, weil-obwohl, discourse markers for chronology	Using song and motion to describe a tale, discussing the meaning of a tale		
3	Grimm's Brothers	Simple past	Agreeing and disagreeing		
4	Rapunzel	Future Tense, wenn, als, wann, Verbs in Dative Case	Retelling a tale Discussing symbolism		
5	Legend: The Pied Piper	Verbs with prepositions	Describing pictures		
6	Literary Fairy Tale: The Little Mermaid	Comparative and superlative, final clauses	Discussing a critique		

Learning Activities						
Interactive classwork[1]	Extra-curricular	Web-based teaching	Homework / Self-study			
	activities					
(hr/day)	(hr/course)	(hr/day)	(hr/day)			
in / out class	in / out class	in / out class	in / out class			
3	2	0.5	3			
M	0	М	М			

M = Mandatory / O = Optional

^[1] Interactive classwork focuses on student-centered activities as pair work, group work, role-playing and student-teacher interaction.

	Assessment Scheme				
Task nature	Description	Weight			
Participation and oral expression	Oral expression covers in-class participation, which may be in the form of Q & A, dialogue or others.	10%			
Homework	There will be regular homework. This includes class preparation and revision, and tasks and tests on online platforms.	10%			
Writing Task	There is a written assignment to be completed individually during the course. The assignment is closely related to the language and content treated in the class. Details will be given by the teacher in class.	20%			
Final Project	In groups, students write a screenplay and create a video of their own fairy tale	35%			
Oral Exam	Test in pairs/groups: dialogue and discussion	25%			

Notes: You are required to arrive on time.

You are required to attend at least 75% of the class. Treat 75% attendance as the minimum, not the maximum.

The success of your own learning will highly depend on your attendance.

Should you miss more than 25% of the class, you will automatically fail the course.

If you are unable to attend, get informed about what content and homework you missed and make it up yourself.

	Grade Descriptors						
	Α	В	С	D	F		
General	Outstanding performance in all learning outcomes and meeting all specified assessment requirements. Can fully understand and appropriately use familiar everyday expressions and basic phrases aimed at the fulfillment of needs of a concrete type. Can ask and answer questions about personal details in a competent way. Can interact in areas of immediate need or on familiar topics appropriately.	Good performance in all learning outcomes. Can understand and mostly appropriately use familiar everyday expressions and basic phrases aimed at the fulfillment of needs of a concrete type. Can ask and answer questions about personal details in a suitable way. Can interact in areas of immediate need or on familiar topics mostly appropriately.	Satisfactory performance in the majority of learning outcomes. Can partially understand and use familiar everyday expressions and basic phrases aimed at the fulfillment of needs of a concrete type. Can ask and answer questions about personal details in a basic way. Can interact in areas of immediate need or on familiar topics partially appropriately.	Barely satisfactory performance in a number of learning outcomes. Can rarely understand and use familiar everyday expressions and basic phrases aimed at the fulfillment of needs of a concrete type. Can hardly ask and answer questions about personal details. Can poorly interact in areas of immediate need or on familiar topics.	Unsatisfactory performance in a number of learning outcomes and/or failure to meet specified assessment requirements. Cannot understand and use familiar everyday expressions and basic phrases aimed at the fulfillment of needs of a concrete type. Cannot ask and answer questions about personal details. Cannot interact in areas of immediate need or on familiar topics.		

Learning Resources

Course Materials

Course material will be provided to the students in class.

Please refer to the Moodle Website of this course.

IT Resources

- Beolingus online dictionary (English-German: http://dict.tu-chemnitz.de/)
- Leo online dictionary (English-Chinese, English German www.leo.org)
- Please refer to the Moodle site for German 3001 for further materials.

Readings & Library Resources

- Reimann, Monika (2001) Essential grammar of German with exercises. Ismaning: Hueber
- Dodd, Bill et al. (1996) Modern German grammar: a practical guide. London: Routledge

Schedule (Subject to change):

Week	Date	Remarks	Assignment	Content	
1	Jan 10-16				
2	Jan 17-23	Online add drop (until Jan 23 (Sun)		Little Red Riding Head	
3	Jan 24-30	Department add drop (until Friday Jan 28)		Little Red Riding Hood	
		(only exceptional cases)			
4	Jan 31 – Feb 6	Mon 31 Jan -Sat 5 Feb: CNY vacation		no class	
5	Feb 7-13				
6	Feb 14-20			Sleeping Beauty	
7	Feb 21-27				
8	Feb 28 – Mar 6		In-class		
			writing task	Grimm's Brothers	
9	Mar 7-13				
10	Mar 14-20			Danungal	
11	Mar 21-27			Rapunzel	
12	Mar 28 – Apr 3			The Pied Piper	
13	Apr 4-10	Fri 1 Apr – Sat 9 Apr: Reading Week	Submission of video	no class	
		Tue 5 Apr Ching Ming	screenplay	no class	
14	Apr 11-17	Fri Apr 15 Good Friday		The little Mermaid	
15	Apr 18-24	Mo 18 Apr Easter	Submission of video		
	After term-end	Oral Exam			

Class sections and teachers' contact details:

Class	Time	Classroom	Week	Teacher	Email
GED142020	Tue 1:30-2:15		13	Ms. Annette Frömel	annettefromel@cuhk.edu.hk
GERM3020	Thu 10:30-12:15		13		

For further information and inquiries:

roi fui thei miormation and mquiries:				
Telephone	Email	Office		
3943 9836	lin@cuhk.edu.hk	Rm G17, KKL Building		
		Office Hours: Monday to Thursday:		
		8:45am to 1:00pm and 2:00pm to 5:30pm		
		<u>Friday:</u>		
		8:45am to 1:00pm and 2:00pm to 5:45pm		
	Telephone	Telephone Email		

Academic Honesty and Plagiarism

Attention is drawn to University policy and regulations on honesty in academic work, and to the disciplinary guidelines and procedures applicable to breaches of such policy and regulations. Details may be found at http://www.cuhk.edu.hk/policy/academichonesty/. With each assignment, students will be required to submit a signed declaration that they are aware of these policies, regulations, guidelines and procedures. For group projects, all students of the same group should be asked to sign the declaration. For assignments in the form of a computer-generated document that is principally text-based and submitted via VeriGuide, the statement, in the form of a receipt, will be issued by the system upon students' uploading of the soft copy of the assignment. Assignments without the receipt will not be graded by teachers. Only the final version of the assignment should be submitted via VeriGuide.

Feedback for Evaluation

Our language programme highly values students' feedback and comments and is happy to use them for reflection on our teaching and improvement. Students are very welcome to provide comments and feedback on the course any time to their course teacher or the course level coordinator through email or in personal conversation. In addition, students' feedbacks will be collected in the middle of the term through an open-end questionnaire and the teacher will discuss the feedbacks in class and make improvements if necessary. The course will also follow the university's course evaluation exercise at the end of the term, and students' feedbacks will be used for future course planning and teaching.